



Let's Hear From You! Como Me Hice Un Aficionado Memorias de YokotanoHarry

*por Harry Friesner
traducción por Eduardo de Paz*

*Si tienen algún comentario o sugerencia, o mejor aún, si
quieres contarnos como te convertiste en un aficionado del sumo,
por favor no dudes en escribirnos, en inglés o español, a
editor@sumofanmag.com.*

Ahora que he consentido en contribuir con esta columna, todo lo que puedo pensar es que realmente no sé mucho sobre sumo. Aún cuando puedo aportar casi 40 años de experiencia, no me he molestado en aprender más de quiénes son los luchadores de makunouchi y unos pocos juryo. He conseguido más de SFM, el Foro y algunas individualidades, demasiadas para mencionarlas aquí porque probablemente me dejaría alguien fuera.. Acreditaré Sumotalk y Fantasy Sumo de Mike, como mi primer contacto y mi primer juego.

Cuarenta años de experiencias en realidad más como un cuarenta aniversario porque hubo una gran pausa después de dejar Japón en 1973. Estacionado en Yokota AB en Enero de 1968, oí por casualidad a varios chicos hablar de suyo, particularmente de Jesse. El basho estaba disputándose y era el primero que estaba en makuuchi. Me invité a mi mismo al NCO Club Stag Bar (seguramente ya no existirá, o quizás tienen Doe Bars, no lo sé) aquel día para verlo. No lo había visto en televisión y no había ningún tipo de traducción, y estoy seguro de que no sabía lo que estaba pasando. Empecé a mirar los combates. Había una 'porra' en marcha en la que tenías que apostar por el ganador de cada

combate. Costaba \$1 apuntarse y el ganador se lo llevaba todo. Por supuesto Takamiyama era el favorito de todo el mundo, pero la desilusión era común. Su físico y estilo (ganar y perder) era muy similar al de Tosanoumi, sólo creo que Jesse era más pequeño en las piernas y uno de los más pesados. No jugué en ese primer torneo, pero disfruté de la hora feliz (cervezas 10 ct Carling Black Label, la bebida oficial de la era Vietnam), que empezaba a las 1600, la hora del torneo. Entré en las apuestas de Marzo, y sí, la suerte del novato, lo gané todo, casi \$50 si la memoria no me falla. Tuve que pagar una ronda. Parte de la rutina era comprar todos los días el Japan Times, leer la columna de Andy Adam y comprobar la lista de los combates de ese día.

Le eché un vistazo al banzuke de ese Hatsu basho buscando algunos nombres familiares. Kitanofuji y Kotozakura (el fallecido Sadagotake) eran ozeki. Taiho, Kashiwado y Sadanoyama eran yokozuna. Tochiazuma I era M2. Lo siento, no recuerdo nada más de aquel primer torneo. Era la época de los grandes Taiho-Kashiwado y había unos combates tremendos. Algunos decían que Kashiwado era un gran yokozuna pero fue superado por Taiho (me impactó ver un foto reciente de un

débil Taiho visitando a Hakuho). El interés histórico de aquellos primeros años serían la ruptura de la racha de 45 victorias consecutivas de Taiho's por Toda por una controvertida decisión. También conseguí ver al ligero (99kg) Wakanami ganar un torneo.

Más adelante Kitanofuji fue yokozuna. Había un chico en el club que había hecho amistad con Kita al principio de su carrera. Fuimos invitados a la heya de Kita para ver el entrenamiento matutino y comimos chanko con el resto de los rikishi. Kita nos enseñó más tarde su habitación y su colección de Johnny Walker Etiqueta Negra, incluyendo aquellas que le llevamos alguno de nosotros. Otra vez fuimos en el senshuraku a un torneo en el que Kita ganó. Llevábamos abrigo y corbata ya que tengo algunas fotos nuestras en la fiesta de la victoria aquella tarde. Fue un gran momento.

Tras la repentina muerte del yokozuna Tamanoumi en 1971, Kita se quedó solo en lo más alto hasta Enero de 1973. Kotozakura fue promovido después de ese torneo. Koto y Kita tuvieron un montón de buenos enfrentamientos. No pude ver esa promoción ya que acababa de

dejar Japón por un destino en una base desierta del suroeste de Oklahoma. Los futuros yokozuna en ese torneo de Enero fueron Koto y Wajima, el komusubi Kitanoumi y el M3 Mienoumi. Takanohana I, Daikirin y Kiyokuni

también fueron ozeki. Jesse fue sekiwake.

Perdí el contacto por muchos años hasta que la tecnología de Primestar y Dish Network TV llegaron al estado púrpura de

Missouri y me hicieron ir allá de nuevo. Ahora estoy feliz jugando algunos de los juegos cada dos meses y disfruto leyendo todas las noticias de sumo en la red.

